

Hölderlin



Proyecto editorial:
HISTORIA DE LA LITERATURA UNIVERSAL

DIRECTORA: *Evangelina Rodríguez Cuadros*

COORDINADORES DE ÁREAS:

<i>Evangelina Rodríguez Cuadros</i>	<u>Área de Literatura Española</u>
<i>José Carlos Rovira</i>	<u>Área de Literatura Hispanoamericana</u>
<i>Elena Real</i>	<u>Área de Literatura Francesa y Francófona</u>
<i>María de las Nieves Muñiz Muñiz</i>	<u>Área de Literatura Italiana</u>
<i>Jaime Siles</i>	<u>Áreas de Literatura Alemana y Latina</u>
<i>Félix Martín</i>	<u>Área de Literatura en Lengua Inglesa</u>
<i>Antonio Melero Bellido</i>	<u>Área de Literatura Griega</u>
<i>Perfecto Cuadrado</i>	<u>Área de Literatura Gallego-Portuguesa</u>
<i>Josep Lluís Sirera</i>	<u>Área de Literatura Catalana</u>



Queda prohibida, salvo excepción prevista en la ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con autorización de los titulares de la propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y sigs. Código Penal). El Centro Español de Derechos Reprográficos (www.cedro.org) vela por el respeto de los citados derechos.

Hölderlin

Anacleto Ferrer



Consulte nuestra página web: www.sintesis.com
En ella encontrará el catálogo completo y comentado

Diseño de cubierta: Manuel Gracia

© Anacleto Ferrer

© EDITORIAL SÍNTESIS, S. A.
Vallehermoso, 34 - 28015 Madrid
Tel.: 91 593 20 98
<http://www.sintesis.com>

Reservados todos los derechos. Está prohibido, bajo las sanciones penales y el resarcimiento civil previstos en las leyes, reproducir, registrar o transmitir esta publicación, íntegra o parcialmente, por cualquier sistema de recuperación y por cualquier medio, sea mecánico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o por cualquier otro, sin la autorización previa por escrito de Editorial Síntesis, S. A.

Depósito Legal: M. 36.178-2004
ISBN: 84-9756-223-X

Impreso en España - Printed in Spain

Índice

Prefacio	9
-----------------	----------

1. Esbozo biográfico	11
-----------------------------	-----------

1.1. 1770-1784: Lauffen, Nürtingen	11
1.2. 1784-1788: Denkendorf, Maulbronn	12
1.3. 1788-1793: Tubinga	15
1.4. 1793-1795: Waltershausen, Jena, Nürtingen	18
1.5. 1796-1798: Fráncfort	22
1.6. 1798-1800: Homburg vor der Höhe	26
1.7. 1800-1801: Stuttgart, Hauptwil, Nürtingen	31
1.8. 1802: Burdeos	33
1.9. 1802-1806: Nürtingen, Homburg	34
1.10. 1806-1843: Tubinga	37

2. La poesía lírica I	41
------------------------------	-----------

2.1. <i>Dichterberuf</i>	41
2.2. La poesía primera	42
2.3. Los himnos	44

3. Filosofía y poesía **51**

3.1. El filósofo y el poeta	51
3.2. El hospital de la filosofía	54
3.3. El filósofo	55
3.3.1. De las galeras de la teología al epicentro de la libertad	56
3.3.2. <i>Ser, juicio, posibilidad</i>	61
3.4. El poeta	64

4. La novela: el ciclo literario de *Hiperión* **67**

4.1. <i>Terra incognita</i>	67
4.2. El <i>Fragmento de Hiperión</i>	70
4.2.1. La órbita excéntrica	72
4.2.2. La urdimbre	73
4.3. Las versiones intermedias	74
4.3.1. Las versiones de Jena y Weimar: la experiencia del amor	75
4.3.2. La penúltima versión: la experiencia de la belleza	76
4.4. <i>Hiperión o el eremita en Grecia</i>	77
4.4.1. El buen lector	78
4.4.2. La resolución de las disonancias	80
4.4.3. El periplo	82
4.4.4. El escenario	84
4.4.5. Los días poéticos	85
4.4.6. La próxima vez...	89
4.5. El carácter epocal de <i>Hiperión</i>	90
4.5.1. La Revolución Francesa	90
4.5.2. La <i>Doctrina de la Ciencia</i> de Fichte	91
4.5.3. El <i>Wilhelm Meister</i> de Goethe	92

5. La poesía lírica II **93**

5.1. Vida de poeta	93
5.2. Las odas	94
5.3. Las elegías	98

6. Tragedia e idilio: el ciclo literario de Empédocles y Emilia en vísperas de su boda **105**

6.1. Poesía e historia	107
6.2. Materias trágicas y materias sentimentales	108
6.3. El idilio	110
6.3.1. La guerra	112
6.3.2. El viaje	116
6.3.3. El amor	116
6.4. La tragedia	118
6.5. Las muertes de Empédocles	123
6.5.1. El <i>Plan de Fráncfort</i>	124
6.5.2. Variación de Tántalo	125
6.5.3. Variación de Prometeo	128
6.5.4. Interludio poetológico	130
6.5.5. Variación de Cristo	131
6.6. Versiones, variaciones y fragmentos	133
6.7. <i>La patria en ocaso...</i>	135

7. Las traducciones **137**

7.1. <i>Poeta doctus</i>	137
7.2. Palimpsesto	138
7.3. Carta desde el taller	139
7.4. Excurso I. Hölderlin traductor: versiones del primer estásimo de <i>Antígona</i>	140
7.5. Sófocles, republicano	144
7.6. El eco	145

8. La poesía lírica III **147**

8.1. <i>Mitad de la vida</i>	147
8.2. Los cantos	148
8.3. La poesía última	153
8.3.1. Coda	156

9. Las cartas **157**

10. Controversias críticas	161
10.1. Hölderlin y la Revolución	163
10.1.1. ¿A qué llamamos jacobinismo?	164
10.1.2. ¿Fue Hölderlin un jacobino?	165
10.2. Hölderlin y la locura	169
10.2.1. Genio y locura	171
10.2.2. La máscara de Hamlet	174
10.2.3. ¿Marcado con fuego?	175
11. Hölderlin en España	179
11.1. Estratigrafía de una recepción	179
11.1.1. La primera noticia de Hölderlin en España	180
11.1.2. Las primeras traducciones de Hölderlin al castellano	185
11.1.3. Las primeras traducciones de Hölderlin al catalán	187
11.1.4. Las primeras traducciones de Hölderlin al gallego	190
11.1.5. Las primeras traducciones de Hölderlin al euskera	192
11.1.6. Excurso II. Hölderlin traducido: versiones de la <i>Hyperions Schicksaalslied</i>	194
11.2. Hölderlin en las artes	198
11.2.1. La poesía	199
11.2.2. El teatro	201
11.2.3. El cine	201
Selección de textos	203
Glosario	233
Cronología	237
Bibliografía	243